

တိကစ္စအဖွဲ့

လီမှာ ၁၄။ ၂၀၂၁/ KHRG လုပ်ကြော်နိုင်-21-3-NB1

တိလိုပျော်လိုဘုရိသတ္တုကလ်: ပဟီသူးကဘီယူခေါ်တိ  
မာသံသဝီဖိ အစ္စကတ်၏ ၁၆ ဂေ, နဲ့လုံမှုဟားဖိုး ပုဂ္ဂန္တအကထိ စံမှု၏  
ဒီးချုပ်လွှုံးထူးကိုရှုံးတဖြန့်အပေါ် (လီမာရူး ၂၀၂၁နှင့်)



တုဂိုလ်ဘုရားအောင်တုဂိုလ်ဒီအီမဲ လါအ္မြို့ ဌာန၊ ၂၀၂၁ခုနှစ်၊ ဒုပ္ပဘူးနိုင်သဟို၊ ပုဂ္ဂကရှုံး၊ လျှော်စီကိုဆင်နှုန်းလို့၊ တုဂိုလ်အံ့ဟ်ဖျူးလို့ကဝိုင်တုဘုရားသို့ထိုင်တယျော်လာ၊ အဟားဂိုလ်ဂုဏ်နှီမ့် ပယိုသုံးအကာဘီယာ၊ ခေါ်လီတုံးအယ်နှုန်းလို့၊ (တုဂိုလ်- *Asian Forum for Human Rights and Development*)

တိကစ္စအဖွဲ့

တိကတိလာညီ

လိုက်င်သီးပယီသူး မာဆာကဒကုန္တတ်ထို့နှင့်အံခံခြား ဟဲခေါ်လို့စုကိုလေ သူးကဘိုယျတဖ် လေ KNLA အို့အ လို့၊ ဒီးကမျာ်အို့အလို့မဲ့ မျှော်ဗြို့နှင့်ထုတ်ကိုရှိပါတယ်။ စံထို့လာလိုမာရှုး ဂျသီတု၊ ၃၀သီနှုန်းလို့။ တ် အံမာသံပကမျာ်အစွာကတ်၏ ၁၆ ဂါနီးမာဘာရို့ပဲပုံ၊ ၂၅ ဂါနှုန်းလို့<sup>၅</sup> တချိုးလာသူးကဘိုယျဟဲခေါ်တ်ဒံးဘုံ

<sup>2</sup> မှတ်တမ်းသွေ့ပည့်အီထိန်ဘင်တိဂုံတိကျိုနှင့် ကျော်မြို့ KHRG “[An End to Peace Efforts: Recent fighting in Doo Tha Htoo District between the KNLA and the Tatmadaw following the 2021 Myanmar military coup \(March and April 2021\)](#)”, လူမှားဝန်ဆေးခြင်း၏။

<sup>3</sup> “KNU seizes control of Tatmadaw base in Kayin state”, *Myanmar Now*, ၂၀၁၅၊ ၁၀၊ ၁၄၃၅။

<sup>4</sup> “Myanmar airstrikes cause thousands to flee across Thailand border”, *The Guardian*, ၈၂၁၃၇၃၀၁၀၁၅၅။

က. နိုဘူးနိုဟိုကရိုး၊ လျှေသီကိုယ်၊ မြတ်၏ကိုရွှေ

သုတေသန





ကိုရှုံးဖော်နှင့်လို့

တုကိုသုန္တတဖ်အဲ ဟ်ဖူဂဲ KECD ဒုပ္ပဘူးနိုင်တို့ထိကို  
လာအသာ၏တုမာဟေးဂိုဇ္ဈိုင်ဖို့ ပယို့သုးကဘိုယျာလေး  
လိုတ်စဲ လါမံရှုံး ဂရသီ၊ ဝျောန်းနှင့်လို့၊ ဟံ့ၢဗ္ဗာဗျာ၏  
လာအအိုးနှင့်တဖ်စုံကိုး ဘုံးဒိုးနှင့်လို့။

ကိုဖော်ပြန်တို့ထိုးများအတွက်  
၂၀၁၇ နံပါတ်လို့။ (တိုင်းဒေသရုံး - KHRG)



တုဂ္ဂိုတဖုန်းအောင် သုတေသနမြန်မာရီ လီအူဖြူ ရသီ, ၂၀၂၁ နံပါတ်၊ မြန်မားနိုင်သမီး၊ ပုဂ္ဂကရှိ, လူ့သီကိုဆုံးနှုန်းလီ။ တုဂ္ဂိုတဖုန်း ပုဂ္ဂဖူးမဲ့ တုပားဂုဏ်ဟားဂိုတဖုန်းလာအကဲထိုးမျိုး သုံးကတိယူခေါ်လီ၏စွဲ လီမေးရေး ဂျာသီ, ၂၀၂၁နံပါတ် အနံနှုန်းလီ။ (တုဂ္ဂိုတ-KHRC)



ပြန်လည်တဖို့

၁. နိုက---, ဤနံပါတ်, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၂. နိုခ---, ဤနံပါတ်, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၃. စိုယ်---, ငါဗုန်း, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၄. စိုဝ---, ရွှေနံပါတ်, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၅. စိုစ---, ရွှေနံပါတ်, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၆. စိုစ---, ငါဗုန်း, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၇. စိုစ---, ငါဗုန်း, ဘုရားမြတ်သစ်
  ၈. စိုက်ခိုင်, ဤနံပါတ်, သံ (ကျိုးသိထုတ်သစ်)
  ၉. စိုရှ, ရွှေနံပါတ်, ဘုရားမြတ်သစ်

မြန်မာ

- ၉။ နိုင်---, ၁၂နှင့်, ဘုရား (ဒုက္ခဘူးနိုင်သတိ)  
၁၀။ စီးပွားရေး, စန်း, သံ (လါဂိုင်သတိ)  
၁၁။ တသုက္ခည်အမဲ့, ၂နှင့်, သံ (ယူရွှေပာခိုင်သတိ)

ပယိုးကဘိယူတဖ် ကွဲ့ပို့လီးဗဲမူးရှိနှင့်ဘူးနို့ဟူးဟော်ဟို့ကတို့ကွဲ့ကွဲ့မဲ့ လါမားရား ဂရသိတ္ထ၊ လါမားရား ၂၉၁၁အတို့ပြုနှစ်လီး၊ လိုကတို့သရိမိတဖ်လာခဲ့ပြု၊ တူမူး၊ ပါဟံကရှုတဖ် ထံ့နှစ်ကိုးဗဲပယိုးကဘိယူကဲ့ဗဲ့၊ ယူဝါး၊ ပို့လာသရိမိအဖို့ရှိ မဲ့မူးနေ့အကတို့နှစ်လီး၊ KHRG ပျော်နှိုင်မာယ်တိုကို့တက်တဲ့ပဲလာ၊ “ပယိုးသူးဗီးလီးတော်လာကျို့တဖ်နှစ်ကိုး (ကဘိယူတဖ်ဗီးဗဲပို့ရှိနှံးနို့) နှစ်လီး၊ ပယိုးသူးဗီးလီးတော်လာကျို့တဖ်အောင်အောင် ဘားရားကို့ပဲပို့နော်မျာ်ပါအို့လီးတော်ဘာ်”。

<sup>6</sup> Free Burma Rangers, “THREE DEAD AND EIGHT WOUNDED AS BURMA ARMY EXPANDS AIR ATTACK TO NORTHERN KAREN STATE”, လီမေးရဲး ၂၀ ၂၁၇၄။

တိကစ္စရာ

ကညိုရိုဝိုးယဉ်ကရှု

-အတ်ဖို့ယားတဖ်ဟားဂါးကွိုင်ပဲ ယဉ်ဒီးဟံုံးဖို့ပို့တ်လီ၊ ကဟန်ထူးစ်၊ ကဟန်ဂံုံးဘုံး ကဟန်ဆားတ်တဖ်နှင့်လီ။



## တိပုဒ်မံဟေးဖိုး



သရိစ္စလာအကယားလုပ်လုပ်ထိန်းကိုဖော်လာအဟန်အဖိမ်းလာကဘိယူပဲခဲ့လိုက်တော်လာနှင့်ဘူးနှင့်ဟိုကရိုက်စိုးပဲ၊ အဖိနှင့်လို့၊ အပဲသုတန်နှင့်အပဲသုတန်ပဲဖဲ့ ပျော်လုပ်ကျိုး ဒီးတန်းလဲးလုပ်ခြံမှု ကိုကျိုးပါသည်။



თარიღით დაცული მონაცემების მიხედვით, საქართველოს მთავრობა მოგვიანებით მიმდინარეობულ მოვლენების შესახებ მომიზანებული არ არის. მთავრობის მიერ მოვლენების შესახებ მომიზანებული არ არის. მთავრობის მიერ მოვლენების შესახებ მომიზანებული არ არის.

### ခ. နှိပ်လိက္ခာဆု, မှုတိက္ခာရွိ

<sup>7</sup> Free Burma Rangers, “[CHILDREN KILLED AND WOUNDED BY DAILY AIRSTRIKES FROM BURMA MILITARY, 12,000 PEOPLE NOW DISPLACED IN KAREN STATE](#)”, လီမာရူး၊ ၂၀၁၇နှင့်。

KHRG ဖို့ပြုပေါ်မာနိုင်မာယာတိုက်စိန်တော် ဟန်ဖျော်ထိန်ခိုင်ခဲ့လေ၊ မဲလိုအဲဖြော်ထိန်သီသိနှင့်၊ သဝိဖိလာနွှဲန်လိုက်းဆိုင်အပူ၍၊ ၅,၀၀၀ ယုံကြည် ဘုရားလုပ်မှုများမှာ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါသော်လည်းကောင်း၊ ကာသိယူပဲခဲ့တော်အယ်နှင့်လို့။

ဂ. ဘသိန်ကိုဆို, မျှတိုက်ရွှေ

## ကတိယျေဟဲခံလီတု

## တိပုဒ်မံဟေးဖိုး

အံတိုင် IDP နဲ့ကပ်နောက် အိပ်စီစုစုပါရိုင်ပ ၂၁။၅ က လိမ္မားထား ဒီးယိုင်ကုံးသို့၊ ပါဟဲးကရှုံး၊ ဘုသိုက်းဆုံး လေက ဘိယူးဟဲးလီးတ် စဲလိမ္မားရူး ဂျသို့၊ ၂၀၂၁နံ့နှင့်လီး၏ ပုံလာအအိုင်ဖဲ့ အံတိုင်ထုတ်ဖော် နှုပ္ပါဆိုတ်ကစိုး လေပ ထိုသုံးကဘိယူးဟဲးလီးတ်ဖဲ့ နဲ့ကပ်အံ့အွေ့နောက်လီး၏<sup>10</sup> လာတ်နှင့်အပေါ်၊ တန်းယိုင်နှင့် ပုံ ၃,၀၀၀ ဘုံးလုံးလာ အ အိုင်ကန့်ဖဲ့ အံတိုင်ထုတ်နီးသို့လာအဘူးဖဲ့နောက်တွင်၊ ပုံလုပ်နီးပို့မှု၊ ဖို့ဖို့သုံး ပုံသုံးပုံနီး ပုံကြုံးဂို့အတ်တွင်

<sup>8</sup> ဟံသာနတိုဂုံတိကျိုအေးလာ [Facebook page of the KNU Department of Organising and Information](#) (ဇလိမ့် ၁၂၁၆၊ ၂၀၁၉နှင့်)。

<sup>9</sup> ဟံန္တိတ်ဂုတ်တိကျိုအေလာ [Facebook page of the KNU Department of Organising and Information](#) (ဇလိမ့် ၁၂၁၆၊ ၂၀၁၃နှင့်)。

<sup>10</sup> “စစ်ကောင်စီတပ်မှ KNU တပ်မဟာ (၅) နယ်မြေတွင်း လေယာဉ်ဖြင့် ထပ်မံပစ်ခတ်”, ကသိတ်ကစိုးသန, လါမာရူး၊ ၂၀၁၄နှင့်。

မဲအပဲသုတေသနလောက်ကိုကိုယ်တဲ့ စွဲနှင့်ရုံးအတိုင်းနှင့်၊ ကိုကိုယ်တဲ့သူးတဖော်မာန်၏အပဲသုတေသန လေက ကုံးကေဒါဆူကိုပဲယို့နှင့်လို့၊ ပျော်ပွဲတန်း တက္ကာကေဒါကုံးတေသူးပါဘ်နဲ့ အိုင်ကန့်ပဲပဲကိုကိုယ်တဲ့အပဲ၊ ခံသိသာ သို့၊ ပဲနဲ့ တို့ဟဲကုံးကေဒါကုံးအပဲသုတေသနနှင့်လို့၊ IDP လေအလေယု့ဆူကိုကိုယ်တဲ့ ဒီးဘာ့တ်တ်မာဆုံးလာ၊ ကက္ခာက ဒါဆူအံ့တို့ထို့အကျိုးတက်တဲ့လာ၊ ကိုယ်တဲ့သူးတဖော်လေအသုတလဲခေါ်လို့၊ တို့ဒီးကာဘီယူလာ၊ အံ့တို့ထို့ကကိုယူတုဂ္ဂနှင့်လို့၊ ကိုကိုယ်တဲ့နှင့် တမ္မုပို့ပို့တံ့ုံးတဖော်လေ၊ ၁၉၅၁ တ်အော်လို့ အီလို့ဘာ်ယူးပျော်ကိုဘာ်ခဲ့ဖို့ (1951 Convention Relating to the Status of Refugees) အပဲဘာ်ဆုံး၊ တ်ဟူး တ်ကဲ၊ အပဲအံ့ မူးပဲတ်တော်ကေဒါပျော်ကိုဘာ်ခဲ့ဖို့ (refoulement) နှင့်လို့၊ လေတ်နှင့်အပဲ၊ အပဲသုတေသနမာ လေပဲ့ပဲ ဖို့ခို့အံ့ဘာ်လုံးလုံးခဲ့ရေး၊ တ်သို့တ်တ်သို့လောက်ကုံးတေသာ်လုံးတွဲဘာ်နှင့်လို့လို့လို့。

ယ. ချုပ်လွှားထူးကိုရှိ

ပျောလိုကရိုက်ပါလာ၊ ဆီထံးကိုဆင်တဖ်နှစ်ပူရ ပယို့သူးခေါ်လိုက်နိုင်း စုကပဲေတ်ဒုးတဖ်အဂ္ဂိုစ်ကိုနှိုးလိုက်လို့။ လိုကရိုက်ပါလာ ကည့်ဘုံမှုဘုံမြို့တော် တဲ့ဘုံ KHRG လာ၊ ကဘိယူးဟေးလိုက်ဝံ့အလို့ခံ၊ ပယို့သူးတဖ်ထုးလိုက္ခာအသုံး ဖိုးကွားပေါ်ဖို့ကွားအသုံးဆူ အသုံးအို့ဆီလိုက်သုံးအလို့စို့ထူနှိုးလိုက်လို့။ လိုကရိုက်ပါသိမ့်တဖ်ဘုံ ဘုံယို့ပုံပဲလာ ပယို့သုံးကဲဟေးလိုက်နိုင်းကဲ့သော်လည်းကောင်အပျော်နှိုးလိုက်လို့။

လုပ်တို့လူ့- ပယီးသုံးကသိယျာခေါ်လိုက်စဲ မှုတ္ထိနီးချုပ်လုပ်ထုတ်ကိုရှိ, လိမ်းရုံး၊ ၂၀၁၄နှင့်

မြိုင်အမှုသီ (တုစာကတိ)	တုလီးတုကျဲ	ကိုရွှေ့	တုသံတုပုံ	တုဘို့ဘို့ထုံး
လါမာရူး မှုနာခီ ဂရသီ, (ဟိမီ	ဂျသီ တု၊ ၂၀၂၁နံပါး ဦးရှေ့-	နိုဘူးနိုဟိုဘိုကတိ၊ ပုဂ္ဂိုလ်၊ လူသီကိုဆုံး	မြိုင်ကိုရွှေ့	၃ ၈၁ ၈ ၈၁

<sup>11</sup> “စစ်ကောင်စီတပ်မှ KNU တပ်မဟာ (၅) နယ်မြေတွင်း လေယာဉ်ဖြင့် ထပ်မံပစ်ခတ်”, ကသိတ်ကစိုင်သန, လါမာရူး, ၂၀၁၃နှင့်.

တိကစ္စနာဖုန်

କଲ୍ପିତୀର୍ଥୀଃସମ୍ବନ୍ଧ

တိပိဋကဓိ

ჰერცოგინია და მისი მეუღლე მთავრი გენერალ ალექსანდრე ბურგულის შვილი და მთავრი გენერალ ალექსანდრე ბურგულის უმცირესი ძე. მარკიზი და მისი მეუღლე მთავრი გენერალ ალექსანდრე ბურგულის შვილი და მთავრი გენერალ ალექსანდრე ბურგულის უმცირესი ძე.

တုထိန်း ကများထံမှာပါသော်လည်းကောင်း၊ အတွက် ကျော်သူသန့်တဖို့လဲ ကိုပယ်သူးအတ်ကျော်တရုံးပူထိန်းတို့တော်၊ ဒီးတ်ဟူးတ်လော်အကဲထိန်းသုတေသနတဖို့အား ပုံဖျို့ပေါ်လော်လော်၊ တ်အံ့တဆီတလဲအံ့ပေါ်သာ၏။ တ်ကွဲ့လိုပါမှုပို့ပို့လော်၊ ကိုသာဖျော်အပူ့၊ ဟံ့သိတ်အို့ပို့လို့ ဒီးတ်ချုပ်ထူးလို့သုတေသန ပုံဖျို့ပေါ်လော်၊ ကိုပယ်သူးအံ့ပည်မှာဟေးဂို့ပေါ် ကများတ်သူ့ထိန်းတဖို့လို့လို့၊ မှတမှုတန် အပဲသုတေသနသုတေသနပေါ်လို့တို့ပေါ်လော်၊ တ်လော်ပည်းဟေးဂို့ပေါ်အံ့တမှုသု့တ်ခေါ်ပန်းအလို့ဘာ့၊ လာခံကတ်၏ တ်အံ့အော်ပည်မှုပေါ်သုတေသနသုတေသနအံ့အော်မှုပေါ်လို့၊ သု့ကာဘီယူးအော်တို့တ်ခေါ်ပန်းအံ့အော်မှုပေါ်လို့၊ လေတ်ရှုံးခံမှာလို့အဖို့မြို့၊ တ်အံ့တို့လော်ကျော်အံ့နှင့် မှုပေါ်တ်မှာပေါ် ဟိုရိစိန်းသုတေသနပေါ်မှာစားရှုံးမှုပေါ်သုတေသန (International Humanitarian Law) နှင့်လို့။

အခဲအံ့၊ သရီဖိလာအဖို့လာ၊ ခုံ့နဲ့ပြုတ်ပါဟိုင်ကရီစတဖ်၊ အို့ပူဇ္ဈိုးတ်ဘာ့ယိုင်ကိုဂိုလာ၊ တ်ဒုးကကတို့ဘာ့ဖူးလာ၊ ခုံ့နဲ့ပြုတ်ပါ့ရှုံ့ကိုးဘုံးအပူး၊ ဒီး KHRG ပျေမာနိုင်မာယာတ်ကစို့တဖ်ပုံဖို့စုံကိုးပဲလာ၊ ပယို့သူးတဖ် ဆွဲအောက်ထို့အသူးမှုဒီးစုံကပဲပေးလိုတဖ်၊ လာဟိုင်ကရီစတန်အပူး-အလိုတ်တယ်ပဲလာ၊ အပဲသုံ့ကတို့ခံအသေးလာခါခုံ့ညာတ်ဒုးတ်ယ်အဂို့နှုံ့လို့၊ ပုံ့တံ့ုံ့ခံဖူးလာ၏ မူတလျေပိုင်မာထဲ NCA လာလာပွဲပွဲဘာ့နှုံ့တ်အို့သူးကတို့ကဲထို့ကဲ့သူ့ စုံကပဲတ်သဘုံးသဘုံးအို့သူ့အို့သက္ကာ့ဆေးအေးလာ၊ ပယို့သူးဒီး KNLA အဘာ့စာ့နှုံ့လို့၊ တ်ကဲထို့သေးအံ့၊ ဒုးအို့တို့တ်တို့ကိုသတ္တုကလဲ လာပွဲဂုံ့ပိုင်တ်အို့သေးအဖို့နှုံ့ ဒီးဒုးလို့ဘာ့လို့ကရီးကမျှုံ့တဖ်လာ၊ တ်လို့ဘာ့ယိုင် ဘာ့ယူးတ်မှုပဲပွဲပွဲရှုံ့နှုံ့လို့၊

<sup>12</sup> ထံကိုတ်ပေတ်ပြီးကိုယ်ကာရာ (SAC) နှင့် မူဝါဒပေဆုံးရှင်ကျောစီတံတာဖူလ၊ တုန်းအိုင်ထိုင်အီး လါမ္မားအိုင်ရှုံး၊ ၂၀၂၁နှင့် ဗျားဟံ့နွဲဆူးကြုံထံကိုတ်စိတ်ကမိုဘဲအလို့ခံနှင့်လို့။ ကိုယ်ထံတုန်းအိုင်ထိုင်အီးလာ၊ သုံးခိုင်ကျော်စိရိုင်မှုအိုင်လာ၊ ပလါမ္မားအိုင်ရှုံး၊ ၂၀၂၁၊ ၃၇:အပျော်ဘုရာ်မူဘုရာ်ဒေသတုန်းအိုင်အီးတဖော်မူ။ သုံးနှင့်အခိုင်အနား (၈)ကော်းကမျှ။ (၈)ကော်နှင့်လို့။ အပျော်လို့ဆူးနိုး၊ ဟံ့နွဲပဲလို့လောင်ကိုပယိုပေါ်ခိုင်အိုင်တကောအသိုး၊ ၃၇:တိခိုင်ရှုံး၊ ၂၀၂၁ လာအမူးပိုင်အုံတုန်းနှင့်လို့။ သုံးဟံ့နွဲဆူးတ်စိတ်ကမိုဘဲအလို့ခံ မှုအိုင်အားလုံးနှင့်လို့လောင်အမူး SAC အပျော်လို့ဆူးနိုး၊ တကောအသိုးနှင့်လို့။

ကညိုဂိုဝိဇ္ဇားယဉ်ကရှု (KHRG) အဂျိုဖုန်ကို

